

Ordinanza della Corte (Decima Sezione) del 21 settembre 2022 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Cour d'appel de Bruxelles — Belgio) — DA / Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa) e a. e FC e a. / Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa) e a.

(Causa C-333/19) ⁽¹⁾

(Rinvio pregiudiziale — Articolo 99 del regolamento di procedura della Corte — Aiuti di Stato — Articoli 107 e 108 TFUE — Trattato bilaterale di investimento — Clausola compromissoria — Romania — Lodo arbitrale che concede il versamento del risarcimento danni — Decisione della Commissione europea che dichiara che tale versamento costituisce un aiuto di Stato incompatibile con il mercato interno e ne ordina il recupero — Esecuzione forzata del lodo arbitrale dinanzi ad un organo giurisdizionale di uno Stato membro diverso dallo Stato membro destinatario della decisione — Violazione del diritto dell'Unione — Articolo 19 TUE — Articoli 267 et 344 TFUE — Autonomia del diritto dell'Unione)

(2023/C 24/18)

Lingua processuale: il francese

Giudice del rinvio

Cour d'appel de Bruxelles

Parti nel procedimento principale

Ricorrenti: DA e FC, European Food SA, Starmill SRL, Multipack SRL

Convenuti: Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Romania, Commissione europea, Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea (Eurocontrol), FC, European Food SA, Starmill SRL, Multipack SRL e Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Romania, DA, Commissione europea, Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea (Eurocontrol)

Dispositivo

Il diritto dell'Unione, in particolare i suoi articoli 267 e 344 TFUE, deve essere interpretato nel senso un'autorità giurisdizionale di uno Stato membro investita dell'esecuzione forzata del lodo arbitrale che è stato oggetto della decisione (UE) 2015/1470 della Commissione, del 30 marzo 2015, relativa all'aiuto di Stato SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN) cui la Romania ha dato esecuzione — Lodo arbitrale dell'11 dicembre 2013, è tenuta a disapplicare tale lodo e non può quindi in alcun caso procedere all'esecuzione del medesimo al fine di consentire ai suoi beneficiari di ottenere il versamento del risarcimento ad essi concesso dal lodo.

⁽¹⁾ GU C 220 dell'1.7.2019.

Ordinanza della Corte (Ottava Sezione) del 5 ottobre 2022 (domanda di pronuncia pregiudiziale del Rayonen sad — Pazardzhik — Bulgaria) — SF/ Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite — Plovdiv

(Causa C-49/20) ⁽¹⁾

[Rinvio pregiudiziale — Articoli 53 e 99 del regolamento di procedura della Corte — Direttiva (UE) 2015/849 — Ambito di applicazione — Normativa nazionale che impone di effettuare i pagamenti al di sopra di un certo importo esclusivamente mediante bonifico bancario o mediante accredito su un conto di pagamento]

(2023/C 24/19)

Lingua processuale: il bulgaro

Giudice del rinvio

Rayonen sad — Pazardzhik